

**ĐƠN XIN NHẬP XUẤT CẢNH VIỆT NAM**  
**ANTRAG FÜR EIN- UND AUSREISEVISUM**  
**(für alle internationale Grenzübergänge)**

M3

**Photo**  
**4x6**  
**(Max)**

1. Họ và tên (chữ in hoa):.....  
*Name und Vorname (in Blockschrift)*
2. Ngày sinh:...../...../..... 3. Giới tính: .....
- Geburtsdatum* *Geschlecht*
4. Nơi sinh:.....  
*Geburtsort*
5. Quốc tịch gốc:.....  
*Ursprüngliche Staatsangehörigkeit*  
Quốc tịch hiện tại:.....  
*Jetzige Staatsangehörigkeit*
6. Hộ chiếu số:.....  
*Reisepass – Nr.* .....
- Ngày cấp:...../...../..... Giá trị đến:...../...../.....  
*Ausstellungsdatum* *Gültig bis*
- Cơ quan cấp:.....  
*Ausstellungsbehörde*
7. Nghề nghiệp:.....  
*Beruf*  
Nơi làm việc:.....  
*Arbeitsstelle*  
Số điện thoại cơ quan:.....  
*Dienstl. Telephon - Nr.*
8. Địa chỉ cư trú hiện nay: .....
- Ständige Anschrift*  
Số điện thoại nhà riêng:.....  
*Private Telephon - Nr.*
9. Trẻ em cùng đi (họ tên, ngày sinh, quan hệ)  
*Mitreisende Kinder (Name u. Vorname, Geburtsdatum, Verwandtschaftsverhältnis)*  
.....  
.....  
.....

10. Mục đích nhập xuất cảnh:.....  
*Einreisezweck*
11. Họ và tên vợ/chồng người Việt Nam (nếu có):  
*Name u. Vorname von vietn. Ehegatte (ggf.)*  
.....
12. Tên, địa chỉ nơi vào làm việc hoặc thăm (cơ quan, tổ chức hoặc cá nhân) ở Việt Nam:  
*Name u. Anschrift von Geschäftspartner oder Verwandten in Vietnam (Behörde, Institution oder Privatperson)*  
.....  
.....
13. Thời gian dự kiến nhập xuất cảnh Việt Nam:  
*Geplantes Ein- und Ausreisedatum*  
Từ ngày:...../...../..... đến:...../...../.....  
*Von* *bis*
14. Số lần nhập xuất cảnh: một  nhiều   
*Anzahl der Ein- u. Ausreisen: einmalig zweimalig mehrfach*
- 15. Phần dành riêng cho người có gốc Việt Nam:**  
***(Nur für Personen mit vietn. Abstammung)***  
- Địa chỉ thường trú ở Việt Nam trước khi xuất cảnh:  
.....  
- Ngày rời Việt Nam, lý do, hình thức xuất cảnh:  
.....  
- Đã về mấy lần:.....Lần gần nhất:.....

Tôi xin cam đoan những điều khai trên đây là đúng sự thật.

Ich versichere, dass die obigen Angaben der Wahrheit entsprechen und richtig sind.

Làm tại..... ngày...../...../.....  
*Ort* *Datum*

Ký tên: .....

*Unterschrift*

**Bemerkung: Folgende Unterlagen werden benötigt:**

1. Ein Antrag (je Person) mit einem Passphoto
2. Der originale Reisepass
3. Visagebühr in V-Scheck (bitte kein Bargeld)
4. Ein frankierter Rückumschlag

**FOR OFFICIAL USE ONLY**

Số điện : .....

Ngày :...../...../.....

Số thị thực: .....

Ngày cấp :...../...../.....



An

**VES**

# VES visa-express service

Roonstrasse 20  
D-12203 Berlin

Hotline-Tel: 0900-558 47 86\*

\*0,69 Euro/Min. aus dem deutschen Festnetz

Fax-Nummer: 030-844 090 62

Mo. – Do. 09:00 - 19:00 Uhr, Fr. 09:00 - 18:00 Uhr

e-mail: [ves@visa-express.de](mailto:ves@visa-express.de)

web: [www.expressvisa.de](http://www.expressvisa.de)

## Auftraggeber:

Firma / Inh. \_\_\_\_\_  
 Privatkunde \_\_\_\_\_  
 Kontakt \_\_\_\_\_  
 Str. / Nr. \_\_\_\_\_  
 PLZ / Ort \_\_\_\_\_  
 Tel. / Fax \_\_\_\_\_  
 e-mail \_\_\_\_\_  
 Reisender \_\_\_\_\_

## VES Auftrag Touristenvisum Vietnam -mit Vorlage der Referenznummer-

Abreisdatum / gewünschte Rücksendung bis: ..... / .....

Visa-Art	Touristenvisum – 1-fache Einreise Aufenthalt bis max. 30 Tage		
	7-14 Tage	3-5 Tage	am gleichen Tag nur Mo., Mi. oder Do.
<b>Bearbeitungszeit*) im Konsulat</b> <small>*) Abhängig von der Entscheidung der Diplomaten bei Vorlage der Unterlagen</small>	<b>Normale Bearbeitung</b>	<b>Express-Bearbeitung</b>	<b>Blitz-Bearbeitung</b>
Konsulatsgebühren brutto = netto in €	33,00	48,00	48,00
VES-Bearbeitungsgebühren netto in €	22,50	38,50	52,50
19 % MwSt.	4,28	7,32	9,98
<b>Gesamtpreis pro Person *)</b> brutto in €	<b>59,78</b>	<b>93,82</b>	<b>110,48</b>
<b>*) zzgl. Versandkosten</b> (siehe „Gewünschte Rücksendung“) Gewünschtes Visum bitte ankreuzen:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Sollte das vietnamesische Konsulat eine andere Bearbeitungszeit als die von mir Angekreuzte festlegen, ziehe ich den Auftrag zurück und erstatte 50% der VES-Bearbeitungsgebühr sowie die Kosten für den Rückversand. <input type="checkbox"/> Sollte das vietnamesische Konsulat eine andere Bearbeitungszeit als die von mir Angekreuzte festlegen, ermächtige ich VES bei Beantragung die Visa-Art auszuwählen, die meine geplante Abreise sicherstellt.			
Eine Änderung der Konsulatsgebühren liegt nicht im Einflussbereich von VES visa-express service. Bitte beachten Sie im Übrigen die Allgemeinen Geschäftsbedingungen von VES (abgedruckt unter <a href="http://www.expressvisa.de">www.expressvisa.de</a> )			

<p><b>Checkliste - beigefügte Unterlagen (pro Person):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Gültiger Reisepass der Bundesrepublik Deutschland *) <u>oder</u></li> <li><input type="checkbox"/> Nationaler Reisepass*) mit mindestens 6 Monate gültiger Aufenthaltserlaubnis der Bundesrepublik Deutschland</li> <li><input type="checkbox"/> Kinderausweise werden nicht akzeptiert!</li> <li><input type="checkbox"/> 1 x ausgefüllter Visaantrag</li> <li><input type="checkbox"/> 1 Passfoto *) (bitte <u>aufkleben</u>)</li> <li><input type="checkbox"/> Referenznummer (bitte angeben):.....</li> </ol> <p><small>*) Das Passfoto sollte nicht größer sein, als das markierte Fotofeld auf dem Antrag!          *) Jeder Reisepass muss bei Visabeantragung noch mindestens 6 Monate gültig sein!</small></p>	<p>Die Unterlagen können nur bearbeitet werden, wenn sie vollständig bei VES visa-express service eingehen.          Sie können Ihre Unterlagen per Einschreiben, per Kurier oder persönlich einreichen.</p>
Die normale Bearbeitungszeit im Konsulat beträgt zur Zeit 7 Tage. Sie kann sich ohne Vorankündigung seitens des Konsulats auf 14 Tage verlängern.	

<p><b>Gewünschte Rücksendung:</b>          Lieferanschrift bitte angeben: _____          (Falls abweichend von der Auftraggeberadresse)</p> <p><b>*) Versandkosten: 5,51 € brutto – per Postservice/Einschreiben</b> (bis zu 4 Reisepässe)          Die Bezahlung des Gesamtpreises zzgl. Versandkosten 5,51 € brutto ( bitte eintragen _____ €) ist erfolgt:</p> <p><input type="checkbox"/> per <b>Überweisung</b> auf folgendes Bankkonto – <b>Überweisungsbeleg als Kopie mitsenden</b> :          VES visa-express service, Postbank Berlin, Konto-Nr. 637 850 104, BLZ 100 100 10</p> <p><input type="checkbox"/> per beigefügten gültigen <b>Verrechnungsscheck</b>.</p> <hr/> <p><input type="checkbox"/> <b>33,32 € brutto – per overnight-Kurier (werktags)</b>          Terminzustellung am nächsten Werktag bis 12:00 Uhr - Andere Zustellmöglichkeiten auf Anfrage.</p> <hr/> <p><input type="checkbox"/> <b>Abholung / Barzahlung</b></p>
---

.....  
Ort, Datum

.....  
Unterschrift



An

**VES**

## VES visa-express service

Roonstrasse 20  
D-12203 Berlin

Hotline-Tel: 0900-558 47 86\*

\*0,69 Euro/Min. aus dem deutschen Festnetz

Fax-Nummer: 030-844 090 62

Mo. – Do 09:00 - 19:00 Uhr, Fr. 09:00 - 18:00 Uhr

e-mail: [ves@visa-express.de](mailto:ves@visa-express.de)

web: [www.expressvisa.de](http://www.expressvisa.de)

### Auftraggeber:

Firma / Inh. \_\_\_\_\_

Privatkunde \_\_\_\_\_

Kontakt \_\_\_\_\_

Str. / Nr. \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

Tel. / Fax \_\_\_\_\_

e-mail \_\_\_\_\_

Reisender \_\_\_\_\_

# VES Auftrag Einzugsermächtigung

**einmalige Einzugsermächtigung**

Ich/Wir ermächtigen die Firma VES visa-express service, den Rechnungsbetrag auf beiliegendem Auftrag bei Fälligkeit von folgendem Konto abzubuchen:

Kontoinhaber: \_\_\_\_\_

Konto-Nr.

Bank: \_\_\_\_\_

Bankleitzahl

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift / Kontoinhaber \_\_\_\_\_

**mehrmalige Einzugsermächtigung bis Widerruf**

Ich/Wir ermächtigen die Firma VES visa-express service, den Rechnungsbetrag auf beiliegendem Auftrag bei Fälligkeit von folgendem Konto abzubuchen:

Kontoinhaber: \_\_\_\_\_

Konto-Nr.

Bank: \_\_\_\_\_

Bankleitzahl

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift / Kontoinhaber \_\_\_\_\_

Sie erhalten die Originalrechnung zusammen mit dem visierten Pass. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass durch die Nichteinlösung einer Lastschrift Kosten in Höhe von EUR 15,00 entstehen. Sorgen Sie deshalb bitte rechtzeitig für Kontodeckung.